



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 24. november 2023
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2023/0417(NLE)

16013/23
ADD 1

FISC 273
ECOFIN 1285
N 106

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	24. november 2023
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2023) 734 final Annex
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise käibemaksu valdkonnaga seotud halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitleva lepingu muudatuse liidu nimel allakirjutamise kohta

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2023) 734 final Annex.

Lisatud: COM(2023) 734 final Annex



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 24.11.2023
COM(2023) 734 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek: Nõukogu otsus

**Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise käibemaksu valdkonnaga seotud
halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitleva lepingu
muudatuse liidu nimel allakirjutamise kohta**

EUROOPA LIIDU JA NORRA KUNINGRIIGI VAHELISE KÄIBEMAKSU VALDKONNAGA SEOTUD HALDUSKOOSTÖÖD, PETTUSTE VASTAST VÕITLUST JA NÕUETE SISSENÕUDMIST KÄSITLEVA LEPINGU MUUTMINE

EUROOPA LIIT (edaspidi „liit“)

ning

NORRA KUNINGRIIK, edaspidi „Norra“,

edaspidi „lepinguosalised“,

TÕDEDES, et Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelise käibemaksu valdkonnaga seotud halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitleva lepingu¹ (edaspidi „leping“) kohane koostööraamistik on juba andnud väga positiivseid tulemusi,

ARVESTADES, et nõukogu määruse (EL) nr 904/2010 muutmisega nõukogu määrusega (EL) 2018/1541 on ELi õigusaktidesse lisatud uued koostöövahendid,²

TÕDEDES, et liikmesriigid ja Norra saaksid kasu ulatuslikemast koostöövahenditest, mis võimaldaksid tõhusamat koostööd, eelkõige seoses ühiselt läbiviidavate haldusuurimiste ja Eurofisci järelmeetmetega,

ARVESTADES, et tõhusa ja tulemusliku järelevalve tagamiseks piiriüleste tehingute puhul kohaldatava käibemaksu üle aitavad ühiselt läbiviidavad haldusuurimised, mis võimaldavad kahe või enama riigi ametnikel moodustada ühe meeskonna ja osaleda aktiivselt ühiselt läbiviidavas haldusuurimises, tagada käibemaksukohustuse nõuetekohase täitmise ning vältida topelttöid ja suuremat halduskoormust nii maksuhaldurite kui ka ettevõtjate jaoks;

¹ https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar:ff32b4af-c53e-11ec-b6f4-01aa75ed71a1.0002.02/DOC_1&format=PDF

² Nõukogu 2. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1541, millega muudetakse määruseid (EL) nr 904/2010 ja (EL) 2017/2454 seoses meetmetega, millega tõhustatakse halduskoostööd käibemaksu valdkonnas (ELT L 259/1, 16.10.2018, lk 1–11);

ARVESTADES, et kõige tõsisemate piiriüleste pettuste vastu võitlemiseks on vaja tõhustada Eurofisci kontaktametnike tööd, et saada kiiresti juurdepääs kogu vajalikule teabele, seda vahetada, töödelda ja analüüsida ning koordineerida mis tahes järelmeetmeid;

ARVESTADES, et viiteid Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 95/46/EÜ³ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta tuleks ajakohastada vajalike viidetega määrusele (EL) 2016/679⁴ füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta;

MÄRKIDES, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta on kohandustega inkorporeeritud EMP lepingu XI lisasse, et selle suhtes kohaldatakse EMP lepingu institutsioonilist raamistikku⁵ ning et Norra on kohandanud oma õigusakte, et need vastaksid kõnealustele sätetele vähemalt neis valdkondades, mis on hõlmatud EMP lepingu laia kohaldamisalaga,

MÄRKIDES, et käesoleva lepingu kohaldamisel liidu institutsioonide ja asutuste poolt teostatava isikuandmete töötlemise suhtes kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 2018/1725⁶;

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

ARTIKKEL 1

Euroopa Liidu ja Norra Kuningriigi vahelisesse käibemaksu valdkonnaga seotud halduskoostööd, pettuste vastast võitlust ja nõuete sissenõudmist käsitlevasse lepingusse tuleks teha järgmised muudatused:

(1) Preambuli põhjendus 5 asendatakse järgmisega:

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiv 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31–50).

⁴ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (EMP kohaldatav tekst) (ELT L 119, 4.5.2016, lk 1–88).

⁵ <https://www.efta.int/eea/eea-agreement>

⁶ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (EMPs kohaldatav tekst) (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39–98).

OLLES TEADLIKUD, et riigid peaksid kohaldama konfidentsiaalsusnõudeid vastavalt siseriiklikule õigusele ja isikuandmete kaitset vastavalt EMP lepingu XI lisa punktile 5e,

(2) Artiklit 6 muudetakse järgmiselt.

(a) Lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Teavet, mille riik on omandanud käesoleva lepingu kohaselt, käsitatakse konfidentsiaalsena ja seda kaitstakse samal viisil nagu riigi enda õigusaktide alusel saadud teavet, kooskõlas EMP lepingu XI lisa punktiga 5e.

(b) Lõige 2 asendatakse järgmisega.

2. Sellise teabe võib avalikustada asjaomaste riikide isikutele või asutustele (sealhulgas kohtutele ja haldus- või järelevalveasutustele), kelle ülesandeks on käibemaksualaste õigusnormide kohaldamine, ning käibemaksu õige arvutamise või käibemaksu kindlaksmääramiseks maksude kogumise või halduskontrolli eesmärgil ja käibemaksunõuete täitmisele pööramise, sealhulgas sissenõudmismeetmete ja ettevaatusabinõude rakendamise jaoks.

(c) Lõige 6 asendatakse järgmisega.

6. Ühe riigi teisele riigile esitatud teavet võib viimane edastada muule riigile, kui pädev asutus, kellelt teave pärineb, on selleks eelneva loa andnud. Teabe päritoluriik võib sellise teabe jagamise vaidlustada kümne tööpäeva jooksul alates kuupäevast, mil ta sai teavet jagada sooviva riigi teatise.

(d) Lisatakse lõige 6.a.

6.a Käesolevas lepingus osutatud teabe säilitamise, töötlemise või vahetamise suhtes kohaldatakse EMP lepingu XI lisa punkti 5e kohaselt vastu võetud siseriiklikke õigusnorme ning käesolevas lepingus sätestatud isikuandmete töötlemise erinõudeid. Käesoleva lepingu nõuetekohaseks kohaldamiseks võivad liikmesriigid siiski piirata nende kohustuste ja õiguste ulatust, mis on ette nähtud määruse (EL) 2016/679 artiklite 12–15, 17, 21 ja 22 sätetega samaväärsetes EMP lepingu sätetes. Sellised piirangud peavad piirduma sellega, mis on rangelt vajalik, et kaitsta huve, millele on osutatud EMP lepingu sätetes, mis on samaväärsed määruse (EL) 2016/679 artikli 23 lõike 1 punktiga e, eelkõige selleks et:

(a) võimaldada liikmesriikide pädevatel asutustel käesoleva lepingu kohaldamisel oma ülesandeid korrektselt täita

(b) hoida ära käesoleva lepingu kohaldamisel teostatavate teenistuslike või õiguslike uurimiste, analüüside, juurdluste või menetluste takistamist, ning tagada et maksudest kõrvalehoidumise ja maksupettuste vältimise tõkestamist, uurimist ja avastamist ei takistata.

Käesolevas lepingus osutatud teabe töötlemine ja säilitamine võib toimuda üksnes lepingu artiklis 1 nimetatud eesmärkidel ning teavet ei töödelda täiendavalt viisil, mis on nimetatud eesmärkidega vastuolus.

Keelatud on käesoleva lepingu alusel isikuandmete töötlemine mis tahes muul eesmärgil, näiteks ärilistel eesmärkidel.

(e) Lõige 7 asendatakse järgmisega:

7. Riigid võivad käesoleva lepingu kohaselt saadud teavet edastada kolmandatele riikidele järgmistel tingimustel:

- (a) isikuandmete edastamise suhtes kohaldatakse EMP lepingu sätteid, mis on samaväärsed määruse (EL) 2016/679 sätetega;
- (b) kõnealuse edastamisega on nõustunud pädev asutus, kellelt teave pärineb;
- (c) edastamine on lubatud teavet edastava riigi ja konkreetse kolmanda riigi vahel sõlmitud siduvate ja täitmisele pööratavate vastastikuse abi kokkulepetega.

(f) lõige 9 asendatakse järgmisega:

9. Riigid teatavad viivitamata teistele asjaomastele riikidele konfidentsiaalsusnõude rikkumisest või isikuandmetega seotud rikkumisest ning sanktsioonidest ja parandusmeetmetest, mis sellest tulenevalt kehtestati.

(g) lõige 10 asendatakse järgmisega:

10. Isikutel, keda on nõuetekohaselt volitanud Euroopa Komisjoni turvalisuse akrediteerimise asutus, on sellele teabele juurdepääs üksnes osas, milles see on vajalik komisjoni majutatavate elektrooniliste süsteemide, mida liikmesriigid kasutavad käesoleva lepingu rakendamisel,

hooldamiseks, käitamiseks ja arendamiseks. Juurdepääs isikuandmetele toimub kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725.

(3) Artiklit 13 muudetakse järgmiselt.

(a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Taotluse esitanud ja taotluse saanud asutuse kokkuleppel ja taotluse saanud asutuse kehtestatud korras võivad taotluse esitanud asutuse määratud ametnikud viibida artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud teabe vahetamiseks taotluse saanud liikmesriigi haldusasutuste ametiruumides või mis tahes muus asukohas, kus need asutused oma ülesandeid täidavad. Kui taotletud teave sisaldub dokumentides, millele taotluse saanud asutuse ametnikel on juurdepääs, esitatakse taotluse esitanud asutuse ametnikele nende koopiad.

(b) Lõige 2 asendatakse järgmisega.

2. Taotluse esitanud ja taotluse saanud asutuse kokkuleppel ja taotluse saanud asutuse kehtestatud korras võivad taotluse esitanud asutuse määratud ametnikud viibida artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud teabe vahetamiseks taotluse saanud liikmesriigi territooriumil läbiviidavate haldusuurimiste juures. Selliseid haldusuurimisi teevad üksnes taotluse saanud asutuse ametnikud. Taotluse esitanud asutuse ametnikud ei kasuta taotluse saanud asutuse ametnikele antud inspekterimisvolitusi. Neil on siiski juurdepääs samadele ruumidele ja dokumentidele kui viimastel, seda aga taotluse saanud asutuse ametnike vahendusel ja ainuüksi käimasoleva haldusuurimise eesmärgil.

(c) Lisatakse paragrahv 2a.

2a. Taotluse esitanud asutuste ja taotluse saanud asutuse kokkuleppel ja taotluse saanud asutuse kehtestatud korra kohaselt võivad taotluse esitanud asutuste määratud ametnikud osaleda artikli 2 lõike 1 punktis a osutatud teabe kogumiseks ja vahetamiseks taotluse saanud liikmesriigi territooriumil läbiviidavates haldusuurimistes. Sellised haldusuurimised viiakse läbi ühiselt taotluse esitanud ja taotluse saanud asutuste ametnike poolt ning taotluse saanud liikmesriigi juhtimisel ja selle riigi õiguse alusel.

Taotluse esitanud asutuste ametnikel on juurdepääs samadele ruumidele ja dokumentidele nagu taotluse saanud asutuse ametnikel ning neil on ka õigus maksukohustuslasi küsitleda,

kui see on taotluse saanud liikmesriigi õiguse kohaselt asjaomase liikmesriigi ametnikele lubatud.

Kui see on taotluse saanud liikmesriigi õiguse kohaselt lubatud, on taotluse esitanud liikmesriikide ametnikel samad inspekteerimisvolitused nagu taotluse saanud liikmesriigi ametnikel. Taotluse esitanud asutuste ametnike inspekteerimisvolitusi kasutatakse üksnes haldusuurimise eesmärgil.

Taotluse esitanud asutuste ja taotluse saanud asutuse kokkuleppel ja taotluse saanud asutuse kehtestatud korra kohaselt võivad osalevad asutused koostada ühise uurimisaruande.

(d) lõige 3 asendatakse järgmisega:

3. Lõigete 1, 2 ja 2a kohaselt mõnes muus liikmesriigis viibivad taotluse esitanud asutuse ametnikud peavad igal ajal suutma esitada volikirja, millest nähtuvad nende isik ja ametiülesanded.

(4) Artiklit 15 muudetakse järgmiselt.

(a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

1. Käibemaksupettuste vastase võitluse valdkonnas tehtava mitmepoolse koostöö edendamiseks ja hõlbustamiseks ning võimalike järelmeetmete koordineerimiseks kutsutakse Norra käesolevas peatükis sätestatud tingimustel osalema Eurofisci nimelises võrgustikus, mis on loodud nõukogu määruse (EL) nr 904/2010 (halduskoostöö ning maksupettuste vastase võitluse kohta käibemaksu valdkonnas) X peatüki alusel.

(b) lisatud on lõige 1a.

1a. Eurofisci raamistikus koordineerivad riigid osalevate liikmesriikide haldusuurimisi pettusjuhtumites, mille on tuvastanud Eurofisci kontaktametnikud, nagu on osutatud artikli 16 lõikes 1, ilma et neil oleks õigus nõuda liikmesriikidelt haldusuurimiste läbiviimist.

(5) Artikkel 42 asendatakse järgmisega:

Vaidluste lahendamine

Lepinguosaliste vahelised vaidlused, mis on seotud käesoleva lepingu tõlgendamise või kohaldamisega, välja arvatud EMP lepingu XI lisa punkti 5e kohaldamisega seotud vaidlused, lahendatakse ühiskomitees peetavate konsultatsioonide teel. Lepinguosalised esitavad ühiskomiteele asjaomase teabe, mis on vajalik olukorra põhjalikuks uurimiseks ja vaidluse lahendamiseks.

ARTIKKEL 2

Jõustumine

Kokkulepe jõustub sellele päevale järgneva teise kuu esimesel päeval, mil kokkuleppeosalised on teineteisele teatanud lõikes 1 osutatud õiguslike sisemenetluste lõpuleviimisest.